

# 伙伴

主编 舒以

面向21世纪的中美关系

台海出版社

0.802.371.2

643

# 伙 伴

面向二十一世纪的中美关系

主编：舒以

台海出版社

F106 25

责任编辑: 肖浩

封面设计: 博尔、今世缘设计工作室

## 图书在版编目(CIP)数据

伙伴: 面向二十一世纪的中美关系 / 舒以主编 - 北京:  
台海出版社, 1998.6

ISBN 7-80141-063-7

I . 伙… II . 舒… III . 中美关系 - 概况 IV . B322.371.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(98)第 16049 号

## 台海出版社 出版发行

地址: 北京景山东街 20 号

邮编: 100009

电话: (010)64019959

印刷: 北京朝阳区仰山印刷厂

经销: 新华书店

---

开本 850 × 1168 毫米 1/32 印张 8 字数 180 千字 插图 65 幅

版次 1998 年 6 月第 1 版 1998 年 6 月北京第 1 次印刷

ISBN 7-80141-063-7/D · 6

印数: 1-10000 册

定价: 19.80 元

# 代 序

## 中国经济的崛起与美中首脑会晤

——访美国著名经济学家伯格斯滕

弗雷德·伯格斯滕是美国国际经济研究所所长，经济学界的权威学者。他最近接受笔者的采访，精辟地阐述了美中两国开展经济战略对话和经济合作的重要性。

### 中国将在世界经济中发挥重要的核心作用

记者：伯格斯滕先生，近年来经济议题在外交政策中所占的地位越来越重要，您认为在即将举行的中美首脑会晤中，双方经济关系会否成为一个重要议题？

伯：我认为，当克林顿总统在北京会晤江泽民主席时，他们应该开始讨论一个21世纪初期的中心问题：即中国作为一个经济大国将对世界产生的影响。两位首脑应该为两国的总体关系制定新的框架。

在十九世纪后期以前有记载的历史中，中国曾长期是世界上最强大的经济实体，现在有经济学家预测，中国经济今后即便只以7%的速度增长，也将在2020年至2030年间超过美国而再次成为世界最强经济实体。

不论这些预测是否准确，中国将在世界经济中发挥越来越重要的作用这一前景是可以肯定的，因此中国在促进世界经济发展方面也应该发挥应有的作用。

记者：您对中国的经济前景很乐观，那么您对中国目前在地区或全球经济中的作用又怎样评价呢？

伯：中国在遏制此次亚洲金融危机方面发挥的建设性作用表明，中国在金融领域已经开始发挥核心作用，要不是中国坚持人民币不贬值，该地区国家极可能陷入新一轮货币贬值，给世界市场造成巨大后果。

中国确保经济的稳步增长，降低利率，从而成为亚洲经济唯一的地区性动力，中国还克服了来自各个方面的压力而加快了开放市场的步子。

中国在过去几年中还在亚洲建立金融风险防范机制方面发挥了核心作用。虽然那些措施尚不足以抵御 1997—1998 年的那场金融危机，但为后来达成更具实质内容的协议打下了很好的基础。所有这一切都突出表明，中国不仅在地区经济，而且在世界经济中能发挥重要作用，也预示了她在最困难的局势中具有可以发挥建设性领导作用的潜力。

### **应尽早接纳中国加入世贸组织**

记者：中国要更广泛地参与世界经济活动，发挥其应有的作用，就应该尽早加入世界贸易组织，但这一进程显然遇到了困难。

伯：世贸组织应尽早接纳中国加入，即便中国需要一个较长的时间来分阶段达到要求。我主张应尽早让中国参与“七国金融会议”这个最大工业化国家的财政部长和央行行长俱乐部，对世界经济发挥关键性建设性作用。不错，相对来说，中国还是一个贫穷国家，在市场经济的完善程度方面与七国有差别，但双方必须以新的思路和机制来实现有效的合作。

### **对美中贸易赤字问题要作具体分析**

记者：中美经济关系的进一步发展受到贸易赤字问题很大的困扰，双方在认识上和解决办法上有不小的分歧，您怎么看这个问题？

伯：迄今为止主宰着两国经济关系的一些短期双边问题必须放在一个适当的位置来考虑，一个突出的问题就是贸易赤字。美方的统计表明，美中之间的贸易赤字已发展到比美日间的贸易赤字更为严重的地步。1987 年，美国对日本的进出口比为 3: 1，而现今美国对中国的进出口比达到了 4.5: 1，也就是说，美国要以 4.5 倍的速度增加对华出口，方能改善贸易平衡状况。贸易赤字在美国是个十分敏感的政治问题，它也是贸易冲突最有说服力的解释，因此中方应该重视这个问题。

但我认为，有五个方面的理由可以减轻对美中贸易赤字严重性的忧考：

第一，如果剔除经由香港进出口所造成的统计差别，美国对双边贸易赤字高估了100亿美元，因此美中间进出口比实际上应为2.5: 1，而不是4.5: 1。

第二，双边贸易平衡远不如一国的全球经常账目状况来得重要，后者包括货物和服务贸易，而且要把与所有经济伙伴的贸易状况放在一起分析。美国与沙特阿拉伯有巨大逆差，与澳大利亚有很大顺差，我们与这些国家都没有诉诸贸易壁垒来处理贸易的不平衡。

美日之间的逆差与美中之间的逆差也不尽相同，日本的全球经常账目长期处于盈余，使它成为世界上最大的债权国；而中国的全球经常账目直到1993年还处于巨大赤字状态，只是到了1996—1998年才有了数量不大的盈余，中国虽有1300亿美元外汇储备，但她也有一定数量的外债，因此不能把中国看作一个长期出超或长期债权国家，也不能要求她采取像我们要求日本采取的那种调整行动。

第三，美国从中国进口的商品中，90%原先也是从别的国家和地区进口的，只有10%是取代美国产品的。中国从这些国家和地区争到了美国的市场份额，而这些国家和地区也把它们的产品打进了中国市场。美国与那些国家和地区的逆差是缩小的，美国全球赤字的增长也低于美中之间赤字的增长数量。

第四，日本和韩国30多年来一直都是世贸组织成员（包括前身关贸总协定），也被公认为市场化程度相当高。其实中国的贸易保护在国有企业虽然仍较普遍，但就全面来看，与日韩两国实际已经差不多。

第五，美国由于实施出口控制，自己限制了相当数量的对华出口，当然这些限制有国家安全，追求外交政策的目标等等方面的考虑，但不管怎样，每年至少失去了50至100亿美元的对华出口额。

1998年6月12日 编者

# 目 录



## 代 序



## 上 篇

世纪末的中美峰会  
建立面向新世纪的建设性战略伙伴关系

### 第一章 问候太平洋：1997年江泽民访美，翻开新篇章

- 江泽民接受美国《时代》周刊专访 (4)
- 江泽民会见中美工程技术研讨会代表 (6)
- 江泽民会见美国驻京新闻机构负责人并回答提问 (9)
- 一、白宫峰会，握手世界风云 (11)
  - 江泽民飞抵檀香山 (11)
  - 江泽民离开檀香山飞抵威廉斯堡访问 (18)
  - 戈尔副总统机场欢迎江泽民 (23)
  - 白宫南草坪欢迎中国贵宾 (26)
  - 克林顿总统与江泽民主席会谈 (31)
  - 中美发表联合声明 (36)
  - 江泽民主席同克林顿总统举行联合记者招待会 (43)
  - 江泽民主席在克林顿总统举行的国宴上讲话 (48)
- 二、广泛接触，一展大国情怀 (50)
  - 半个世纪的师生情谊 (50)
  - 江泽民与前总统布什共进早餐 (55)
  - 参观国际商用机器公司 (IBM) (55)
  - 江泽民与华侨在一起 (56)





江泽民在华尔道夫馆会见美国前国务卿基辛格博士 (59)

访问休斯公司 (60)

江泽民在美中协会等 6 团体举行的午餐会上 (62)

江泽民在美中贸易全国委员会和美国中国商会晚宴上的讲话 (70)

参加美参众两院早餐会 (76)

与美中学生亲切会面 (79)



三、按下纽约证券交易所的电钮 ····· (81)

四、演讲哈佛 ····· (84)

五、国际舆论的高度评价 ····· (94)

## 第二章 锁定胜局：1998 年 6 月克林顿访问中国

一、心系东方、按期访华 ····· (97)

克林顿访华临近，共和党参议员准备在对华问题上发难 (97)

克林顿表示中国之行绝对必要 (98)

克林顿强调对华关系正确 (99)

二、一石激起千层浪 ····· (100)

——中美两国人民的期待

美助理国务卿说：克林顿访华将进一步推动两国战略对话 (100)

访美国前驻华大使洛德：保持中美关系发展势头 (102)

美国前总统顾问布热津斯基认为：美中友好对双方有利 (104)





港报评美国总统克林顿即将访华:

中美关系应当是互惠关系 (106)

外交部发言人答记者问 (109)



## 下 篇

今日的“伙伴”关系来之不易，  
从对手到“伙伴”体现了历史的必然

### 第一章 击破坚冰：中美关系正常化的演进历程

#### 一、“乒乓外交”——中美关系正常化的前奏——(113)

毛泽东的民间牌“乒乓外交”(113)

“乒乓外交”续新篇 (119)

#### 二、由秘密会谈到《联合公报》的发表·····(122)

尼克松把手伸过世界上最宽阔的海洋 (122)

“乔老爷”作团长出席联大 (132)

尼克松访华——敲开了中美关系的大门 (137)

#### 三、1979年，邓小平访美·····(146)

中美关系正常化的发展道路 (146)

邓小平访美翻开了中美关系的新篇章 (153)

#### 四、1984年，里根夫妇访华·····(155)

#### 五、1996年，迟浩田访美·····(162)

历史记述了这样的事实 (162)

迟浩田应邀在美国国防大学发表演讲 (172)



第二章 和解战略

——化解中美建立“伙伴”关系过程中的种种困难

|                   |       |
|-------------------|-------|
| 一、借口人权，制裁中国问题     | (185) |
| 中国六挫西方图谋          | (185) |
| 中国代表批驳反华议案        | (189) |
| 中国人民享有充分的人权       | (191) |
| 二、中国加入世贸组织问题日趋明朗  | (193) |
| 日内瓦——中国再次留下了遗憾    | (193) |
| 1994 年中国为“复关”辛勤耕耘 | (196) |
| 中国人的最后宣言          | (199) |
| 复关谈判任重而道远         | (200) |
| 展望未来天地，一片曙光再现     | (202) |
| 三、一波三折的知识产权问题     | (203) |
| 知识产权成为美国的又一张牌     | (203) |
| 知识产权——不宜再成为借口     | (205) |
| 四、最惠国待遇问题已经冰释     | (208) |



第三章 世纪伙伴：中美成功建立面向新世纪战略伙伴的原因

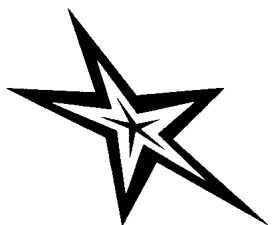
|                       |       |
|-----------------------|-------|
| 一、世界格局由“两极”向“多极化”转变   | (212) |
| 战后两极格局的形成             | (213) |
| 两极格局的演变               | (218) |
| 二、中国在亚太的战略地位          | (225) |
| 三、中美两国有越来越多的共同利益和共同语言 | (234) |



# 上 篇

## 世纪末的中美峰会

建立面向新世纪的建设  
性战略伙伴关系



※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※

## 第一章 问候太平洋

1997年江泽民访美，翻开新篇章

从10月26日至11月3日的江泽民主席对美国的国事访问，是12年来中国国家元首对美国的第一次访问。这次访问，是中美关系结束过去几年来的波折起伏，开辟新的未来的重要标志。

江主席此次访美非常成功，达到了增进了解、扩大共识、发展合作、共创未来的目的，取得了积极的建设性的成果。两国领导人对两国关系的前景和应实现的目标，即努力建立建设性战略伙伴关系，达成了共识。两国制定了如何保持和加强中美间多层接触和各领域、各层次交往的机制和框架。双方表示，将进一步加强平等互利的经贸关系，扩大在环保、能源、科技、法律、教育和文化等领域的交流与合作。此次访问还为中美在维护世界和平与稳定，促进全球经济增长，推进亚太地区经济合作等方面的合作提供了良好的框架和坚实的基础。

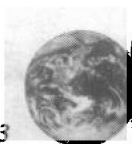
美方重申坚持“一个中国”的政策，按照三个联合公报的原则来处理台湾问题，这对于妥善处理台湾问题有积极意义。

双方赞成，应按照相互尊重、互不干涉内政、平等互利、求同存异等原则处理两国关系，妥善处理双方存在的分歧。



江泽民主席还广泛接触了美国各界、各阶层人士，并与美国国会进行了建设性交流，对巩固两国关系、加深两国相互理解具有重要意义。

江泽民主席的访问使中美关系进入了一个新的历史发展阶段，将推动中美关系继续朝着健康、稳定的方向发展，掀开了面向二十一世纪的中美关系新篇章。

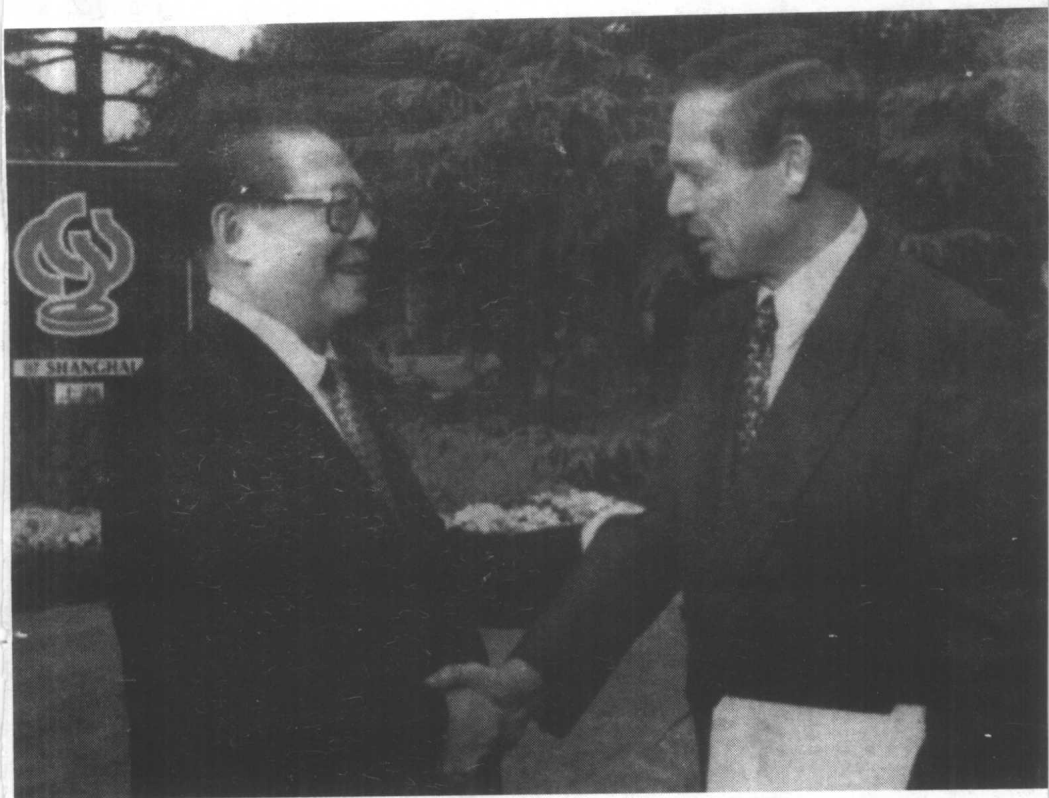


## 江泽民接受美国 《时代》周刊专访

国家主席江泽民在上海西郊宾馆会见了美国时代公司副总裁亨利·穆勒，并接受了《时代》周刊记者的专访。

江泽民主席向记者介绍了他即将对美国进行的国事访问的重要意义，并就中美关系、中国经济形势、国有企业改革、反腐败问题以及台湾问题回答了记者的提问。





10月16日，国家主席江泽民在上海西郊宾馆会见美国时代公司副总裁亨利·穆勒，并接受《时代》周刊记者的专访。





## 江泽民会见中美工程技术研讨会代表

强调要积极引进国外智力，  
吸收和借鉴各国的先进技术和  
管理经验  
以及其它一切文明成果

10月24日下午，国家主席江泽民在人民大会堂会见参加第三届中美工程技术研讨会的全体外方代表和部分中方代表时说，积极引进国外智力，吸收和借鉴各国的先进技术和管理经验以及其它一切文明成果，加快自己的发展，是我国对外开放事业的重要组成部分。

江泽民首先向前来参加此次研讨会的全体外方代表及他们的家属表示热烈欢迎，并对这次研讨会的圆满成功表示祝贺。

江泽民说，在我对美国进行国事访问前夕，非常高兴和大家见面。这是在北京召开的第三届中美工程技术研讨会，前两届研讨会开得很好，专家们对改进我



10月24日，国家主席江泽民在北京人民大会堂会见参加第三届中美工程技术研讨会的全体外方代表及部分中方代表。

